



Kamineinsätze mit  
Holzbeschickung

**Ecopalex<sup>®</sup>**

**PALAZZETTI**  
DER NATUR ZULIEBE



# Der natur zuliebe

02

DAS NEUE HEIZEN MIT HOLZ,  
EINE WIRKLICH NACHHALTIGE ENTSCHEIDUNG



04 DER ALTE KAMIN  
IN NEUEM GLANZ

06 WÄRME WIE  
FÜR SIE GEMACHT

**Die Feuerstätte als warmes Herz  
Ihres Zuhauses**





## 08 EIN SYSTEM VON MIT- EINANDER VERBUNDENEN TECHNOLOGIEN

- 10 **Wood Combustion Control**
- 11 **Bypass- Rauchgasklappe**
- 12 **Außergewöhnliche Wärmeleistung und niedrige Emissionen**
- 13 **Eine ganze Welt auf einem Klick**

## 14 ECOPALEX® GTM

## 18 LEITFADEN FÜR DIE KONFIGURATION UND DIE ZUBEHÖRTEILE

Zertifizierungen:



ALLES BERUHT AUF DER EINFACHHEIT EINES VIRTUOSEN KREISLAUFS, DER IM EINKLANG MIT DER UMWELT ENERGIE AUS HOLZ ERZEUGT.



## ERNEUERBARE ENERGIE

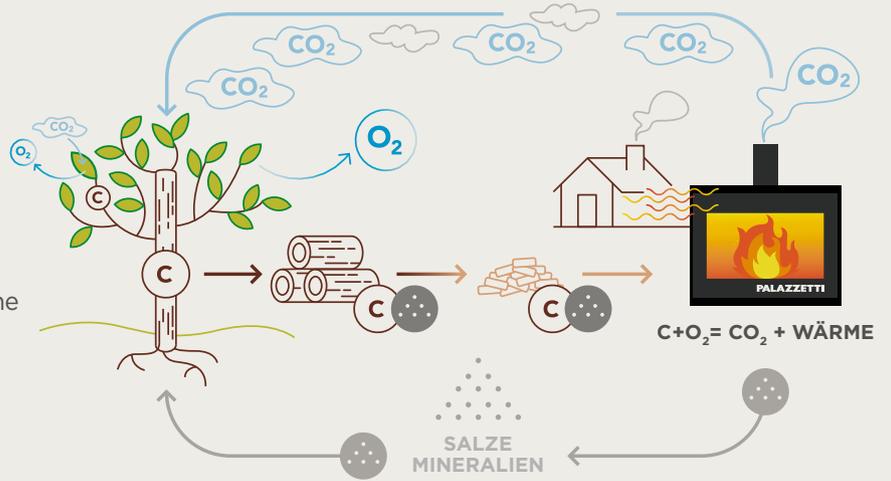
Das als Brennstoff verwendete Holz stammt aus nachhaltiger Waldbewirtschaftung: Für jeden gefällten Baum wachsen bereits andere nach. **Der Holzeinschlag ist gut für den Wald, weil er die Verjüngung und das gesunde** Wachstum durch Wiederaufforstung fördert: **Die**

**europäischen Wälder wachsen jedes Jahr um durchschnittlich 612 Mio. m<sup>3</sup>, und der Einschlag älterer Bäume macht etwa 62 % des Waldzuwachses aus.** Die Versorgung mit Holz ist somit selbst bei einem deutlichen Anstieg der Nachfrage langfristig gesichert.



Das neue  
Heizen mit Holz,  
eine wirklich  
nachhaltige  
Entscheidung

Der gegenwärtige Klimawandel ist hauptsächlich auf die Verwendung fossiler Brennstoffe zurückzuführen: Kohle, Gas und Erdöl, die bei ihrer Verbrennung einen Großteil des für den Treibhauseffekt verantwortlichen Kohlendioxids in die Luft freisetzen. Im Gegensatz dazu produziert Holz bei einer kontrollierten Verbrennung die gleiche Menge CO<sub>2</sub>, die die ursprüngliche Pflanze während ihres Lebenszyklus aufgenommen hat, und gibt somit der Atmosphäre alles, was ihr entzogen wurde, wieder zurück. Die freigesetzte Menge wird außerdem von neuen Pflanzen wieder absorbiert. Und genau das ist der Grund, warum die Holzverbrennung im perfekten Einklang mit dem Kreislauf der Natur steht.



**UMWELTSCHONENDE ENERGIE**



Holz ist eine kostengünstige, ortsgebundene Energiequelle, die Arbeitsplätze im eigenen Land schafft und uns vor allem vom unsicheren internationalen Markt und den Preissteigerungen bei Gas und anderen nicht erneuerbaren Energieträgern unabhängig macht.

**KOSTENGÜNSTIGE ENERGIE**



Die neuen Holzkamine sind vollwertige Heizungsanlagen, die ganze Wohnungen beheizen können. Die Wahl der Materialien, das Design der Feuerstätte, die millimetergenaue Untersuchung des optimalen Verhältnisses zwischen Verbrennungsluft und Rauchgasen garantieren eine immer leistungsfähigere Verbrennung. All dies führt zu: viel Wärme, geringem Holzverbrauch, minimalen Schadstoffemissionen in die Atmosphäre.

**TECHNOLOGISCHE ENERGIE**





# Der alte kamin in neuem glanz

## MACHT ALTE KAMINE WIEDER BETRIEBSFÄHIG



Ein alter offener Kamin kann heute nur noch als Einrichtungelement betrachtet werden, das niemals angezündet werden darf, da er stark raucht und wenig heizt, vor allem aber, weil er die Umwelt belastet und die geltenden Richtlinien ihn verbieten.

Es ist aber wirklich schade, auf den althergebrachten Zauber der Flamme und insbesondere auf die beachtlichen Einsparungen zu verzichten, die man mit einem modernen Heizsystem mit Holzbeschickung erzielen könnte.

### **Es gibt jedoch eine Lösung:**

**Diese ist technologisch, wirtschaftlich und sehr leistungsfähig:  
Es handelt sich um das Produktangebot der Kamineinsätze mit Holzbeschickung Ecopalex® Palazzetti.**



Unsere Ecopalex wurden speziell dafür entwickelt, um alte traditionelle Kamine rasch und mit geringen Mauerarbeiten wieder betriebsfähig zu machen.

In einem halben Tag ist die Sache erledigt. Ein alter offener Kamin, der sehr umweltschädigend ist und überhaupt keine Leistung erbringt, hat sich in eine effiziente, ökologische, sichere und kostengünstige Heizungsanlage mit einem herrlichen Blick auf die Flammen verwandelt.

**Das Produktangebot der Ecopalex lässt sich auch für neue Installationen verwenden: Kamine mit zeitgemäßem Design, hoher Leistung und niedrigen Betriebskosten.**

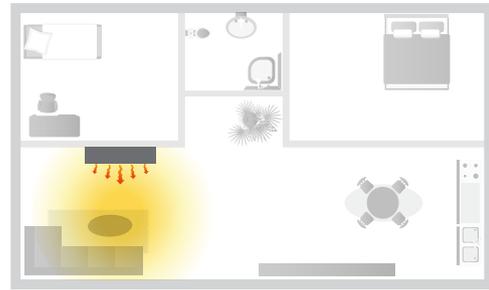
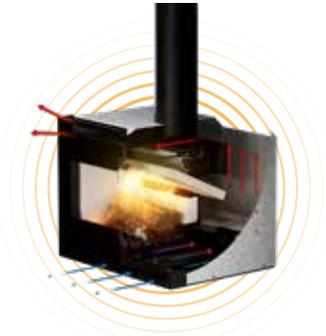
## DIE FEUERSTÄTTE ALS WARMES HERZ IHRES ZUHAUSES

Die Feuerstätte Ecopalex® Palazzetti ist schön wie ein Kamin und funktionell wie eine wahrhaftige Heizungsanlage, die den Raum, in dem sie aufgestellt ist, durch natürliche oder geregelte Luftkonvektion beheizt oder die Wärme über einen Luftkanalanschluss in mehrere Räume leitet.



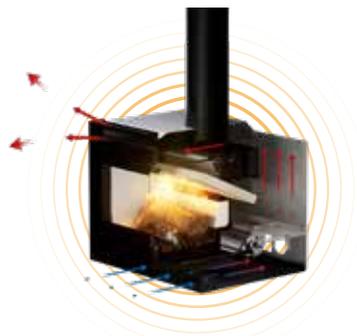
# Wärme wie für sie gemacht

**BEHEIZUNG  
DURCH ABSTRAHLUNG  
UND NATÜRLICHE  
LUFTKONVEKTION**



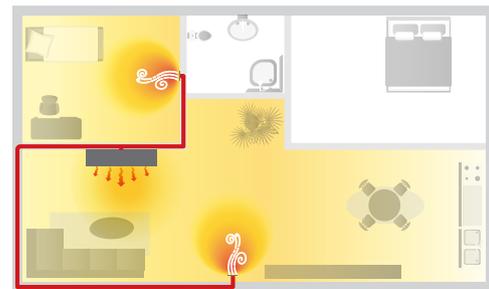
Der Ecopalex® GTM beheizt den Raum, in dem er installiert ist, in seiner Standardversion gleichmäßig durch eine Kombination aus zwei Heizprinzipien: Abstrahlung und natürliche Luftkonvektion.

**BEHEIZUNG  
MIT  
LUFTGEBLÄSE**



Der Ecopalex® GTM kann mit einem in die Feuerstätte eingesetzten Tangentialgebläse ausgerüstet werden, um den Aufstellungsraum noch schneller zu erwärmen.

**BEHEIZUNG MIT  
LUFTKANALAN-  
SCHLUSS**



Der Ecopalex® GTM lässt sich auch mit einem leistungsstarken Zentrifugalgebläse ausstatten, der die von der Feuerstätte erzeugte Warmluft in ein Kanalsystem leitet, um mehrere Räume gleichzeitig zu beheizen.



**ZERO SPEED FAN**

Alle Modelle mit Luftgebläse sehen immer die Möglichkeit vor, das Gebläse ganz auszuschalten, um die natürliche Beheizung (Abstrahlung und Luftkonvektion) bei höchstem akustischem Komfort zu genießen.

ENDLICH IST ALLES EINFACH,  
ANGENEHM, KOSTENGÜNSTIG  
UND NACHHALTIG.

Die innovativen Technologien Palazzetti verwandeln das traditionellste Heizsystem in eine leistungsfähige Anlage, die dank der Verbrennungskontrolle maximale Einsparungen beim Verbrauch, umfassenden Komfort und Nachhaltigkeit bei sehr einfacher Wartung gewährleistet.



Ein system von miteinander  
verbundenen technologien



**SCHEIBENREINIGUNGSSYSTEM**

Eine eigens dafür vorgesehene Klappe regelt den über das Türglas gleitenden Luftstrom und verhindert so die Bildung von Rußablagerungen und Schlieren auf der Scheibe, um immer einen klaren Blick auf die Flamme zu garantieren.



**AUSZIEHBARE ASCHENLADE**

Vereinfacht die Reinigungsarbeiten.

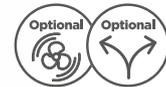


**BAUSATZ FÜR FRONTGEBLÄSE**

Ein im Inneren der Feuerstätte untergebrachtes Tangentialgebläse, um heiße Luft durch die vorderen Gitter oder in die Haube zu leiten und den Raum schneller zu erwärmen.

**ODER BAUSATZ FÜR FRONTGEBLÄSE MIT LUFTKANALANSCHLUSS**

Ein Zentrifugalgebläse mit einer Leistung von 680 m<sup>3</sup>/h, um die Warmluft über ein Kanalsystem in mehrere Räume zu leiten.



**VERBRENNUNGS-LUFTZUFUHR DIREKT VON AUSSEN**

Für mehr Komfort und eine bessere Leistungsfähigkeit des Systems: Das Eindringen von kalter Luft in den Raum wird verhindert.



**WISSENSWERTES ZU DEN TECHNOLOGIEN**

**WOOD COMBUSTION CONTROL**

Feineinstellung der Verbrennung

**Ausführlichere Informationen auf Seite 10**



**BYPASS-RAUCHGASKLAPPE**

Zur Vermeidung von Rauchaustritt in den Raum beim Öffnen der Tür

**Ausführlichere Informationen auf Seite 11**



**FEUERSTÄTTE**

Boden aus **Gusseisen**, Wände aus **Thermofix**<sup>®</sup>, Rauchleitbleche aus **Magnofix**<sup>®</sup>.

**Ausführlichere Informationen auf Seite 12**



**EASYTECH4WOOD**

Steuerung über Fernbedienung, APP oder Bedienfeld für Wandmontage.

**Ausführlichere Informationen auf Seite 13**





## HÖCHSTER KOMFORT, GERINGSTER VERBRAUCH

Die millimetergenaue Kontrolle der Verbrennung und damit der Intensität der Flamme bedeutet, dass Sie genau die von Ihnen gewünschte Wärme erhalten und die Verbrennung optimieren können. Die Technologie Wood Combustion Control ist ein innovatives System Palazzetti, das eine Regelung der zur Versorgung der Verbrennung benötigten Luftströme (Primär- und Sekundärluft) in Echtzeit ermöglicht, wobei das Ergebnis unmittelbar sichtbar ist. Für eine immer nach Maß erzeugte Wärme.



DIE EINSTELLUNG „MINIMO“ ist ideal für kleine Holzmen gen.



DIE EINSTELLUNG „MASSIMO“ dient dazu, den Zündvorgang zu erleichtern. Zwischen diesen beiden Extremen lässt sich die Flamme ganz nach Belieben und je nach Holzmenge regeln.

# Wood Combustion Control



## SCHLUSS MIT RAUCHAUSTRITT IN DEN RAUM BEIM ÖFFNEN DER TÜR

**Der Benutzerkomfort dieser Feuerstätten wird durch das Bypass-System vervollständigt. Ein spezielle Rauchgasklappe sorgt dafür, dass die Verbrennungsrauchgase bei jedem Öffnen der Tür direkt ins Rauchrohr geleitet werden. Also keine Rauchwolken, keine offenen Fenster notwendig... nur schöne und knisternde Flammen.**



1- BEI GESCHLOSSENER TÜR.  
Das Bypass- Rauchgasklappe ist geschlossen und die Rauchgase werden in den Wärmeaustauscher geleitet.



2- WÄHREND DES ÖFFNENS.  
Die Bypass- Rauchgasklappe beginnt sich zu öffnen.



3- BEI OFFENER TÜR.  
Die Bypass- Rauchgasklappe ist vollständig geöffnet und die Rauchgase ziehen rasch zum Rauchrohr hin ab.

# Bypass- Rauchgasklappe



## SCHÖN UND ZWECKMÄSSIG, LEISTUNGSFÄHIG UND UMWELTSCHONEND

**Die Brennkammer wurde völlig neu konzipiert, um eine noch leistungsfähigere Verbrennung und sehr niedrige Schadstoffemissionen zu erhalten: Aus diesem Grund erfüllt das Produktangebot Ecopalex GTM die restriktivsten Bestimmungen.**

**Der Boden der Feuerstätte besteht aus Gusseisen, um eine lange Lebensdauer zu garantieren, die Wände sind aus Thermofix gefertigt, einem speziellen Schamottmaterial, das sehr hohe Temperaturen erreicht, Wärme speichern kann und eine vollständige Verbrennung des Holzes gewährleistet. Dadurch wird mehr Wärme bei geringerem Brennstoffverbrauch erzeugt. Das Rauchleitblech aus Magnofix hat die Aufgabe, die Rauchgase in eine vorbestimmte Richtung zu lenken und trägt dazu bei, die Leistungen zu verbessern und die Emissionen zu senken.**



Die besonderen Stärken (bis zu 5 cm) der Wände aus Thermofix garantieren ein besonders hohes Wärmespeichervermögen und optimieren die Wärmeverteilung durch Abstrahlung.



Alle Scharniere und Schrauben sind verborgen.



Der Benutzer kann den Lufteintritt regeln, um das Glas sauber zu halten.

# Außergewöhnliche Wärmeleistung und niedrige Emissionen

# EASYTECH4WOOD, AUF HOLZ ANGEWANDTE DIGITALISIERUNG

Dank unserer Forschung lassen sich ab heute auch die Kamineinsätze Ecopalex mit Holzbeschickung über eine App kontrollieren. Sie können damit die Funktionen bequem von Ihrem Smartphone aus steuern und haben auch unterwegs jederzeit alle Betriebsparameter Ihres Ecopalex im Blick.

Wenn Sie ein mit Amazon Alexa® ausgestattetes Gerät besitzen, können Sie den Betriebsstatus des Ecopalex auch mit Ihrer Stimme abfragen: Sie müssen dazu nur den Skill Palazzetti installieren!



Laden Sie die App Palazzetti herunter:






## ENTDECKEN SIE, WAS SIE MIT DER APP PALAZZETTI\* ALLEN MACHEN KÖNNEN

### GREIFEN SIE AUF ALLE UNTERLAGEN DES ECOPALEX® ZU



1. Herunterladen von Handbüchern und Produktunterlagen
2. Zugriff auf das Anlagenheft
3. Überprüfung der Produktbedingungen und der Garantie sowie der eventuell ausgetauschten Bauteile
4. Unterstützung durch Ihr Technisches Service-Center (CAT) oder das Unternehmen

### STEUERN SIE DIE FUNKTIONEN DES ECOPALEX®



1. Steuerung der Gebläsegeschwindigkeit mit der Funktion Zero Speed Fan
2. Anzeige der Raumtemperatur
3. Anzeige der Lufttemperatur innerhalb des Warmluft - Kanalsystems
4. Smart Notifications: Die Alarmmeldungen des Produkts werden direkt auf Ihrem Smartphone angezeigt (innerhalb der App erwerbbar Leistung)

\*Palazzetti App und Palazzetti Vox funktionieren mit Ecopalex GTM mit Steuereinheiten ET4W. Alexa® ist eine Marke von Amazon.com, Inc. oder dessen Partnerunternehmen.

# Eine ganze welt auf einen klick

**70/80/90  
Luftgeführt**

**Wood Combustion  
Control**

**Bypass-  
Rauchgasklappe**

**Über App  
steuerbar**

---

Das Produktangebot Ecopalex® GTM präsentiert sich mit einem geradlinigen und reinen Design. Keine sichtbaren Schrauben und Scharniere. Eine große Tür aus Gusseisen und Glaskeramik für einen stimmungsvollen Blick auf die Flamme und für eine lange Lebensdauer. Es gibt drei verschiedene Größen, die sich mühelos jeder vorhandenen Einbausituation anpassen. Mit einem Luftkanalanschluss kann man Warmluft in mehrere Räume leiten und verteilen.



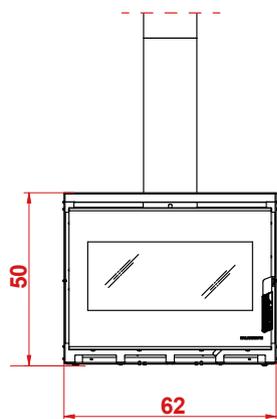
**Ecopalex® GTM**



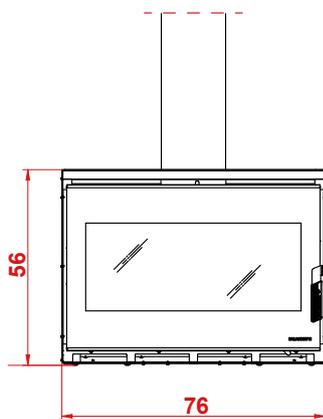
Mod. Miramare

# Technische Daten Ecopalex® GTM

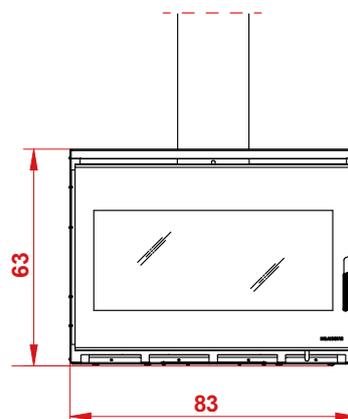
	<b>GTM70</b>	<b>GTM80</b>	<b>GTM90</b>
Nennwärmeleistung	<b>9 kW</b>	<b>12,4 kW</b>	<b>13,5 kW</b>
Wirkungsgrad	<b>88,1%</b>	<b>86,9%</b>	<b>85%</b>
Max Empfohlene Holzmenge	<b>2,5 Kg</b>	<b>3,5 Kg</b>	<b>3,5 Kg</b>
Abgastemperatur	<b>153,9 °C</b>	<b>207,6 °C</b>	<b>228,6 °C</b>
Abgasmassestrom	<b>7,7 g/s</b>	<b>8,2 g/s</b>	<b>9,4 g/s</b>
CO-Emissionen (13% O <sub>2</sub> )	<b>633 mg/Nm<sup>3</sup></b>	<b>618 mg/Nm<sup>3</sup></b>	<b>647 mg/Nm<sup>3</sup></b>
Staub (13% O <sub>2</sub> )	<b>22 mg/Nm<sup>3</sup></b>	<b>14 mg/Nm<sup>3</sup></b>	<b>21 mg/Nm<sup>3</sup></b>
Rauchausgang (cm)	<b>15 Ø</b>	<b>18 Ø</b>	<b>20 Ø</b>
Mindestförderdruck	<b>12(±2) Pa</b>	<b>12(±2) Pa</b>	<b>12(±2) Pa</b>
Förderdruck für die Schornstein Berechnung	<b>12 Pa</b>	<b>12 Pa</b>	<b>12 Pa</b>
Energieeffizienzklasse	<b>A+</b>	<b>A+</b>	<b>A+</b>
<b>Eco Design 2022</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>	<b>✓</b>



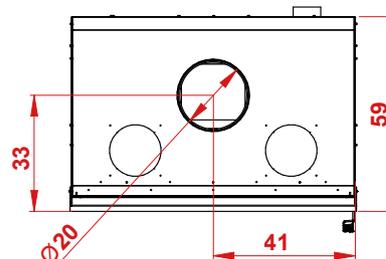
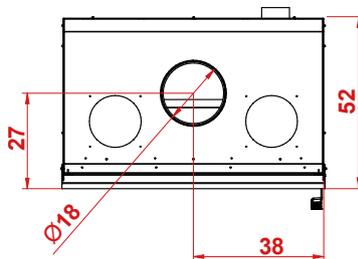
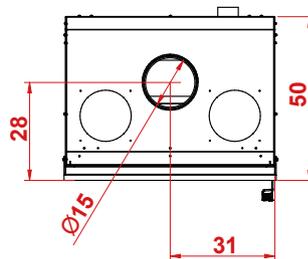
62 x 50 x 50 cm - 102 kg



76 x 52 x 56 cm - 130 kg



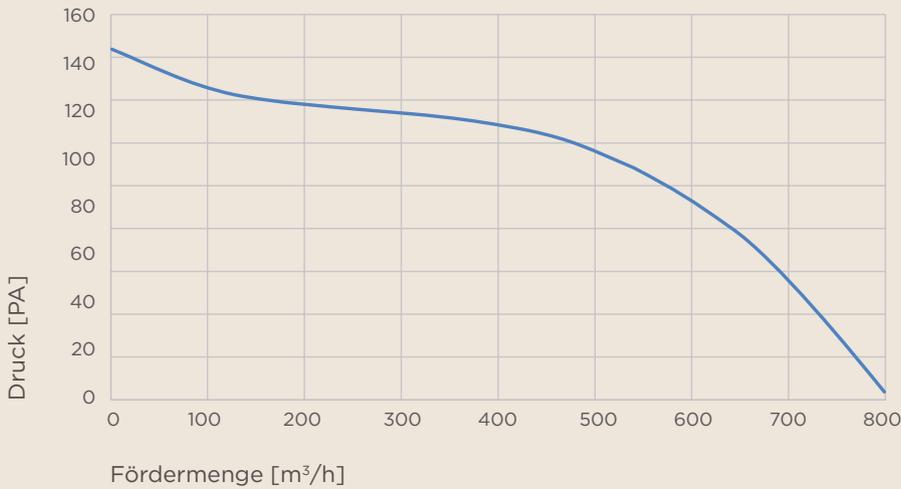
83 x 59 x 63 cm - 167 kg



## KANALISIERUNG

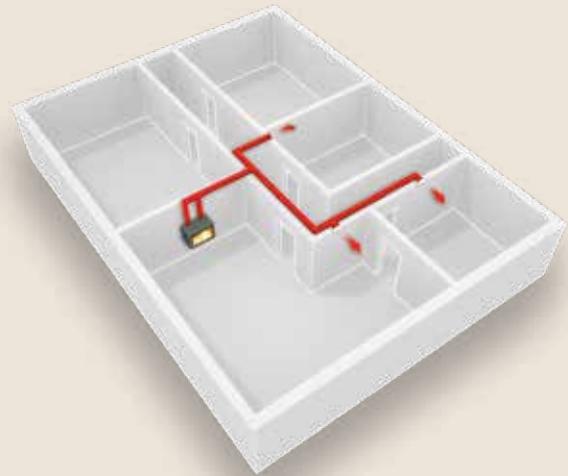
Glattes Rohr mit Durchmesser 14 cm: 10 Meter äquivalente Länge pro Kanal.

Wellrohr mit Durchmesser 14 cm: 8 Meter äquivalente Länge pro Kanal.



Obenstehend wird die Kennlinie des Zentrifugalgebläses dargestellt, die bei der Realisierung eines geeigneten Kanalsystems hilfreich sein kann.

**Beispiel einer Anlage mit Luftkanalanschluss mit Ecopalex® GTM und Zentrifugalgebläse: Es können zwei bis drei Räume beheizt werden.**



## Hauptmerkmale



Beheizung durch natürliche Luftkonvektion, mit Luftgebläse oder Luftkanalanschluss



**Zero Speed Fan**



Boden aus **Gusseisen**, Wände aus **Thermofix®**, Rauchleitblech aus **Magnofix®**



**Verbrennungsluftzufuhr** direkt von außen



Technologie **Wood Combustion Control**: Feineinstellung der Verbrennung



**Bypass- Rauchgasklappe** Zur Vermeidung von Rauchaustritt in den Raum beim Öffnen der Tür



Technologie **Easytech4wood** (als Sonderzubehör nur bei Versionen mit Luftgebläse), um das Produkt über die App Palazzetti oder die Fernbedienung Shape zu steuern

## 1. WÄHLEN SIE DIE GRÖSSE:



**GTM70**  
62 x 50 x 50 cm



**GTM80**  
76 x 52 x 56 cm



**GTM90**  
83 x 59 x 63 cm

## 2. WÄHLEN SIE DIE ART DER WÄRMEVERTEILUNG:



**A**

**BEHEIZUNG DURCH  
ABSTRAHLUNG  
UND NATÜRLICHE  
LUFTKONVEKTION**

Empfohlene Lösung, wenn Sie nur den Raum beheizen möchten, in dem der Ecopalex installiert ist.



**B**

**BEHEIZUNG  
MIT LUFTGEBLÄSE**

Empfohlene Lösung, wenn Sie die Wärmeverteilung im Aufstellungsraum des Ecopalex beschleunigen möchten. Sie müssen dafür den Kamineinsatz mit Bausatz für Frontgebläse erwerben (dieser wird in die Feuerstätte eingesetzt).



**C**

**BEHEIZUNG MIT  
LUFTKANALANSCHLUSS**

Diese Konfiguration empfiehlt sich, wenn Sie die Wärme in mehrere Räume leiten möchten. Sie müssen dafür den Kamineinsatz mit Bausatz für Zentrifugalgebläse erwerben.

## 3. WÄHLEN SIE, WIE SIE DEN GEBLÄSE-BAUSATZ STEUERN MÖCHTEN:

Wenn Sie die Lösung B oder C gewählt haben, können Sie sich für eine elektronische Schnittstelle zur Steuerung des Gebläses entscheiden.

**MANUELLER  
GESCHWINDIGKEITSREGLER**



**DIGITALE  
STEUEREINHEIT GLASS**



**STEUEREINHEIT  
ET4W**



Mit der Steuereinheit ET4W können Sie das Gebläse nicht nur über das Wand-Bedienfeld, sondern auch über ein Smartphone mit einer App oder der Fernbedienung Shape (als Sonderzubehör) steuern.



# Leitfaden zur wahl

## Bausatz für natürliche Luftkonvektion in der Haube

Bei den Konfigurationen A und B ist mit dem entsprechenden Bausatz ein Warmluftaustritt über die Haube/Wandgitter möglich.



## Bausatz für Frontgebläse



## Bausatz für Zentrifugalgebläse



## Geschwindigkeitsregler zur Wandmontage



## Digitale Steuereinheit Glass



## Steuereinheit ET4W



## Fernbedienung Shape



Funk - Fernbedienung für die Steuerung spezieller Funktionen der damit kompatiblen Produkte Palazzetti (nur mit Steuereinheit ET4W).

## Ausfertigungsrahmen



# Zubehörteile

## Zertifizierungen Ecopalex® GTM

Die qualitativen Standards und die Leistungen unserer Produkte sind ein klarer Ausdruck der Qualität Palazzetti und werden von den bedeutendsten italienischen und internationalen Instituten zertifiziert. Auch in Sachen Sicherheit und Schadstoffemissionen halten wir uns an die restriktivsten europäischen Verordnungen, da Umweltschutz ein grundlegender Bestandteil unserer Mission ist.



**Nutzen Sie bitte den nachstehenden QR-Code,  
wenn Sie diesen Katalog in Digitalformat erhalten möchten:**



**Wenn Sie mehr über unser Produktangebot und die für Sie  
geeignetste Heizlösung erfahren bzw. technische Produktkarten  
herunterladen möchten, besuchen Sie unsere Webseite:**

**palazzetti.de**



**Palazzetti Lelio S.p.a.**

Via Roveredo, 103 / 33080 Porcia (PN) Italia

[//palazzetti.de](http://palazzetti.de)

**PALAZZETTI**  
DER NATUR ZULIEBE